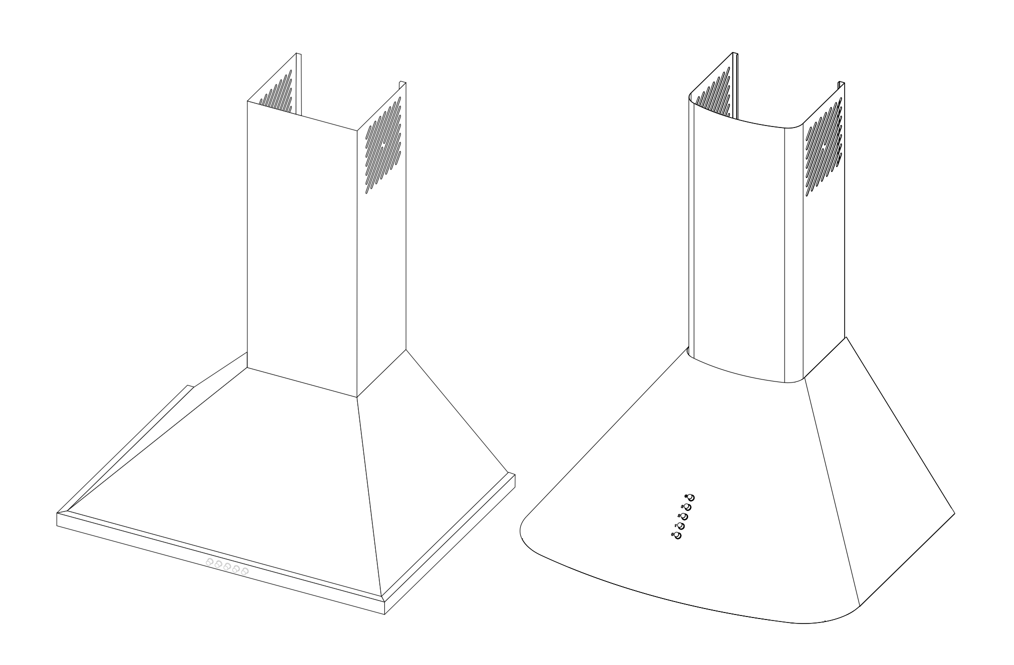
Instruction Manual GB

Manual de instrucción ES



DECORATIVE CHIMNEY HOOD
CAMPANA EXTRACTORA DECORATIVO

H10-20-300-048

Dear Customer,

Thank you very much for your preference for products. Our objective is to ensure that you enjoy this product, manufactured environmentally-friendly with a total sense of quality in a precise working environment at our modern facilities, most efficiently.

We recommend you to read the instruction manual carefully and keep it handy before you use this chimney hood so that it maintains its quality just like the first day you bought it and serves you most efficiently.

NOTE:

This Instruction Manual has been prepared for a variety of models. Some of the features specified in the Manual may not exist in your device. These features are marked with *.

Our devices are designed for domestic use. They are not for professional use.

"PLEASE READ THE INSTRUCTIONS BEFORE YOU INSTALL OR USE THIS DEVICE."

This product has been manufactured in an environmentally-friendly and modern plants without harming the nature.

“Conforms with the EEE Regulations."

CONTENTS:

1.SAFETY INSTRUCTIONS

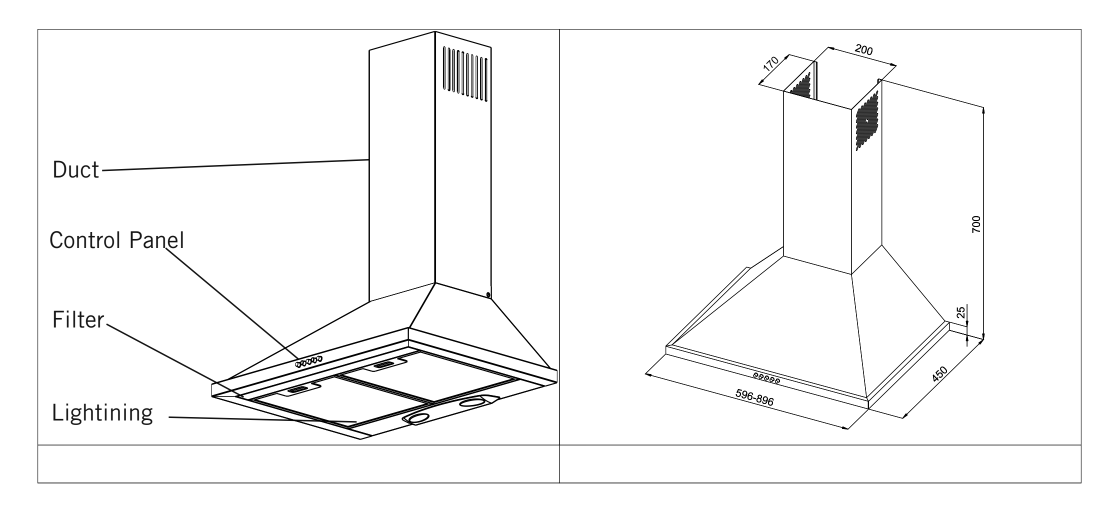
- This product is designed for domestic use.
- Product Voltage is 220-240 Volts 50Hz.
- Power cord of your product is fitted with grounded plug. This cord must be plugged into a grounding socket.
- All electrical installation must be done by a qualified electrician.
- Installation by unqualified persons may lead the product run with lower performance, be damaged or cause accidents.
- Power supply cord should not be jammed or crushed. Power cord should not be close to hobs, etc, otherwise it may melt and cause fire.
- Do not plug in the product into a socket before the installation is complete.
- Make sure the mains switch is easily accessible in order to cut the power of the product in case of any danger.
- Do not touch the bulbs of your product if used for a long period of time. The bulbs will be hot and may burn your hand.
- Kitchen chimneys are designed for domestic use. If used for other purposes, it may lead to a failure and not be covered under the warranty.
- Follow the authorized agencies' rules and regulations regarding letting out the air. (This warning does not apply to usage with non-ducted chimney hoods.)
- Food that may burst into flames should not be cooked under the device.
- Turn on the product after you place pots, pans, etc on the hobs. Otherwise excess heat may cause deformation of some parts of your product.
- Do not leave hot oil on the hobs. Pans with hot oil inside may cause self-ignition.
- When cooking i.e. deep frying, hot oil may burst into flames. Be careful on your curtains and cloths.
- Make sure you replace the filters at the recommended intervals. Filters not replaced on time carry fire risk due to increase of grease on them.
- Do not use non-fire-resistant materials instead of filters.
- Keep the potentially dangerous packaging materials away from children.
- Do not use your product without a filter, do not remove filters when the product is operating.
- In case of start of flames, cut off the power of the chimney fan and cooker. (Cut off the power by unplugging the device).

1.SAFETY INSTRUCTIONS

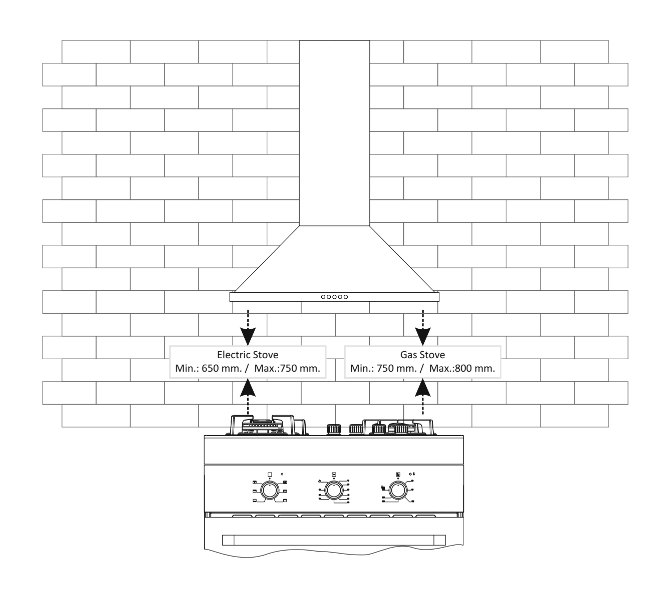
- Turn off the hobs before you remove pots, pans, etc.
- If the cleaning is not done periodically, your product may carry fire risk.
- Cut off the power supply before any maintenance work. (Cut off the power by unplugging the device.)
- For duct-out chimney hoods, use pipes with a diameter of 150mm or 120mm. You should minimize the ducting distance with minimum bends.
- Make sure your children do not play with the product. Do not let young children operate the product.
- If the power cord is damaged, the damaged cord should be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly specialized personnel in order to avoid a dangerous situation.
- In case of start of flames, cut off the power of the chimney fan and cooker and cover the flame. Do not use water to extinguish the fire.

Install "MAX 6 A" fuse for the extractor fan.

2. INTRODUCTION AND TECHNICAL DRAWING OF THE CHIMNEY HOOD

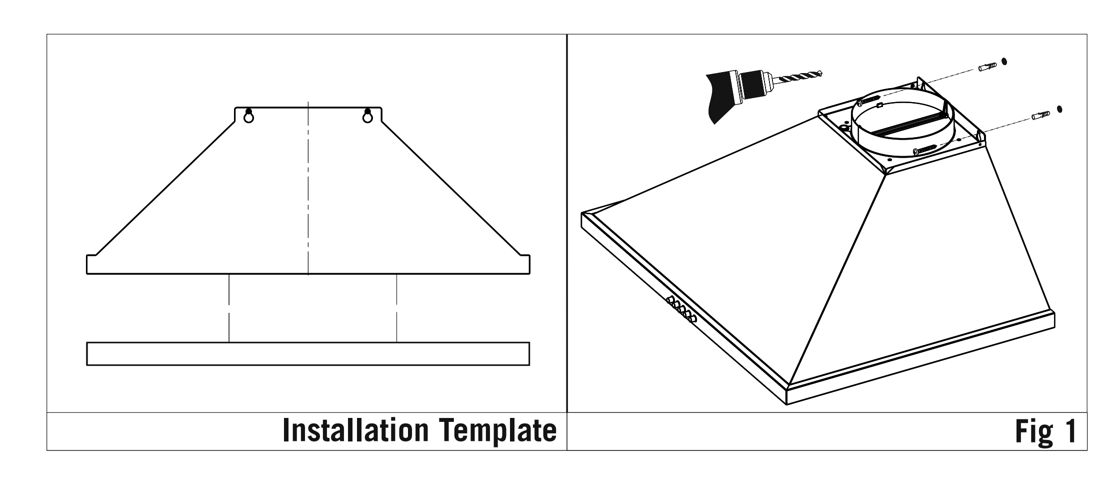


3.INSTALLATION OF CHIMNEY HOOD
3.1.Location of the Chimney Hood



3.2.Mounting Chimney Hood On The Wall

2 drywall (8mm) anchors are nailed into the holes drilled according to installation template **(A,B).** They are fixed into the wall through 2 key holes by screws as shown in **Figure 2.**



Installation Template **Fig 1**

3.3.Mounting the Aluminum Pipe

Place the aluminum pipe on the plastic duct. Place the other end of the pipe into the air outlet in the kitchen. **Figure 2**

Twists and bends on the aluminum pipe may cause minimizing the air suction so avoid unnecessary bends and twists as much as possible. **Figure 3-4**

Place the inner duct and outer duct carefully on the product. Fix the inner duct to inner duct connection plate with 2 screws.

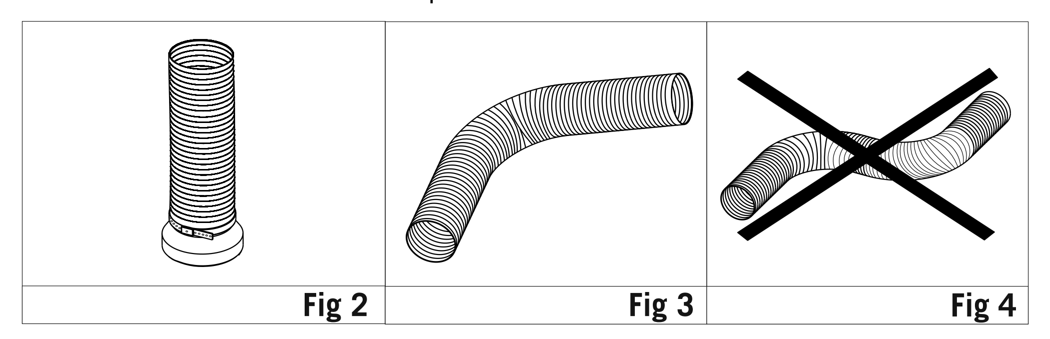


Fig 2 Fig 3 Fig 4

3.4.Installation of Outer Duct

Put the outer duct on the chimney hood and fix to it by 2 screws **(Figure 5)**

3.5.Installation of Inner Duct Mounting Bracket

2 fixing holes are drilled on the wall with Ø6mm electric drill at a suitable height and place to fix the inner duct hanger plate onto the wall. 6mm drywall anchors are nailed into those holes and inner duct mounting brackrets are pinned down. **(Figure 6)**

At the last step of chimney hood installation, the inner duct is screwed on the inner duct mounting brackets.

NOTE: Packaging may not include inner duct according to model.

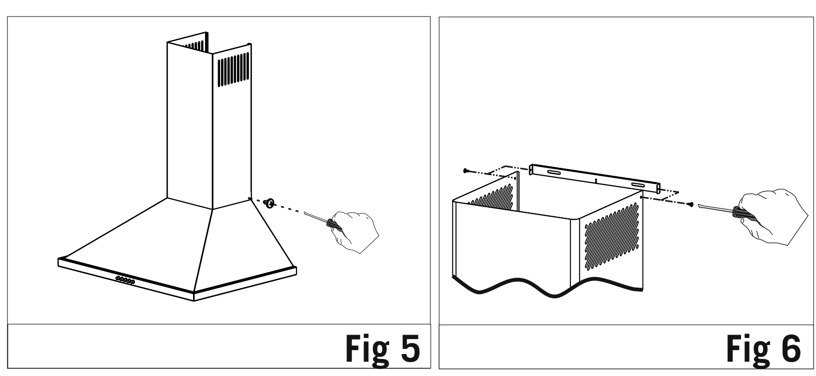


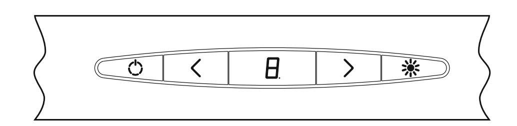
Fig 5 Fig 6

4.FUNCTIONS OF THE CHIMNEY HOOD

4.1.Control Panel

- Digital Control: touch the symbols on the keys. (On/Off function and timer are on the same key; if pressed for 1 sec on-off function will operate. If pressed for 3 sec. 15 minutes timer will operate.

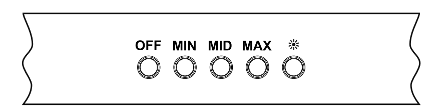
NOTE: When the product operates for a certain time, the aluminum filters get dirty and the digital display shows "C" Clean sign. This means the filters should be cleaned. Press the speed reduction key for 5 secs in order to delete "C" sign from the display.



SYMBOLS	FUNCTIONS
⏻	• Switches on and off the motor. (Except for the lighting) If pressed for 3 sec. motor switch off itself after15 minutes.
<	• Decreases the speed when the motor is running.
8.	• Display
>	• Increases the speed when the motor is running.
☼	• Only switches on and off the lighting system.

- Push Buton: Pressing the buttons will enable different functions.

In order to disable them, press the button **OFF**.



SYMBOL	FUNCTIONS
OFF	• Stops the motor, except for the lighting system.
MIN	• Low speed
MID	• Medium speed
MAX	• Intense speed
☼	• It turns on and off the lighting system only.

4.2.Operating the Chimney Hood
Extractor hood is used in ducted and non-ducted kitchens.

4.3.In ducted use;
In ducted use, extractor fan should be connected to an air outlet to send the air out. In order to use your extractor hood efficiently, make sure length of the pipe system between the extractor hood and the air outlet should be short. Your product has been manufactured suitable for ducted and non-ducted use.

4.4.Round Charcoal Filter
In kitchens with no duct, a round charcoal filter should be reintroduced the clean air into the kitchen. You can obtain the round filter from your service or dealer.

4.5.Use of Charcoal Filter
- Our products allow the installation of charcoal filter
- Regardless of use of charcoal filters or not, grease filters should be installed on the product. Do not use your product without grease filter.
- Use of charcoal filteris as follows.
- Cut off the device power before replacing charcoal filter.
- Charcoal filter is used in the kitchens with no duct therefore should be replaced in every 3-5 months depending on the frequency of use.
- Charcoal filter should never be washed.

4.6Installation of Charcoal Filter
- Charcoal filters are used in the kitchens with no duct.
- Charcoal filters are installed onto both sides of the fan as shown in by turning 10 degrees clock-wise. **Figure 7**
- When uninstalling, reverse the same procedure.

4.7Use of Aluminum Cartridge Filter
- Aluminum cartridge filter holds dust and grease in the air. Extractor hood should never be used without aluminum cartridge filter. **Figure 8**

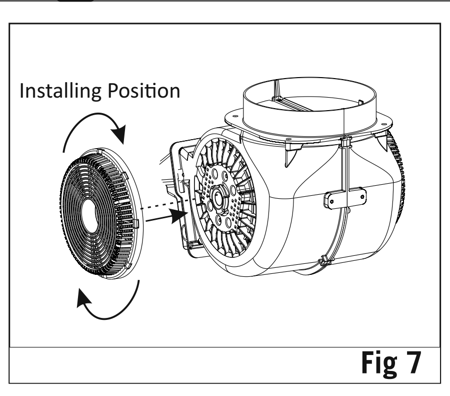
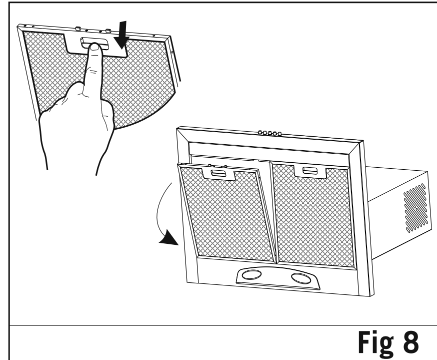


Fig 7


Fig 8

5.REPLACING THE BULB

Always switch off the electrical supply before carrying out any operation.

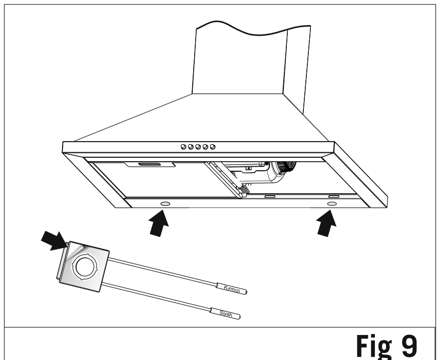
5.1.LED

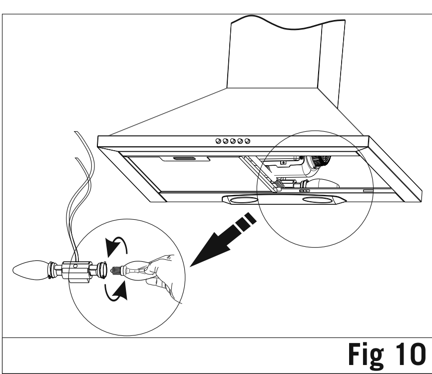
- LED bulb does not operate is possible to remove as shown in **Figure 9**
- A new bulb to be supplied from service points is replaced with the same reoperation.
- Cables are designed with sockets. The plug in should be made according to previous connection.

5.2.Candle Type Halogen Bulb

- Bulb does not operate is possible to remove as shown in.
- A new bulb with the same features is replaced with removed bulb.

Note: Remove the holder on the LED bulb. Put the new LED bulb on the holder housing of the LED bulb you removed as shown in Figure 10.


Fig 9


Fig 10

6.MAINTENANCE OF THE CHIMNEY HOOD

- Device should be unplugged or switch should be turned off before cleaning and maintenance procedures.
- Metal filter should be cleaned once a month with hot soapy water or in the dishwasher, if possible. (60 °C)
- Remove the aluminum cartridge filter by pressing on the spring catches on the side. Do not refit before drying after wash.
- Outer surface of the extractor hood should be wiped with a damp cloth soaked with soapy water.
- Make sure electronic parts do not contact with water or similar materials.
- For inox products, using inox cleaning and maintenance products available in the market will provide longer usage life for your device.
- Aluminum filters can be washed in dishwasher. After several washes, aluminum filters may change colour. This is normal and filters do not need to be replaced.

WARNING

When used with devices which use fuel (heaters working with gas, diesel fuel, coal or firewood, water heaters, etc) and the air in the environment; should be used cautiously. The chimney hood sending the air out in the environment may affect the burning adversely.

This warning is not applicable to non-ducted use.

Efficient use of Chimney Hood

- When installing the chimney hood to the air duct, use 150/120 mm diameter pipes and use bends as minimum as possible.
- Be ware of cleaning periods of metal filters and replacing times of charcoal filters.
- When dense suction power is not required, use the product in medium setting.
- For right ventilation, the windows in the kitchen leading to the outside should be kept closed.

7.IF CHIMNEY HOOD DOES NOT WORK

Before contacting the service, make sure the product is plugged and the fuse in the electrical installation is working. Do not do anything that may harm the product.

Service and spare parts:

Have one of our authorized services install your device free of charge.

You can supply spare parts of your device from your dealer or authorized services.

The package includes a list of authorized services with the product.

When you contact your service or dealer to ask for any spare parts, notify them of product model name shown in the product label. When you remove the aluminum cartridge filter, you will see the product label.

Before contacting your service, check your chimney hood against the table below. If problem persists, contact your dealer or authorized service point.

	Check electricity connection (mains voltage should be 220-240 V, Chimney hood should be connected to grounding socket.)	Check motor switch (Motor switch should be on.)	Check bulb switch (Bulb switch should be on.)	Check aluminum filter (Aluminum cartridge filter should be washed once a month in normal use.)	Check bulbs (Bulbs should be in working condition.)	Check air outlet shaft (Air outlet shaft should be unblocked.)	Check charcoal filter (Charcoal filters should be replaced quarterly in normal use.)
Chimney Hood does not work	X	X					
Light bulb is not working	X		X		X		
Chimney hood air suction is poor				X		X	X
Do not send air out (in non-ducted cases)				X			X

Estimado cliente,

Antes de todo, agradecemos para comprar productos de. Nuestro objetivo es obtener su uso con desempeño máximo de este producto que ha sido producido según el principio de cualidad total en nuestros plantas modernas, sin dañar el ambiente.

Para que la campana extractora de que vd. ha comprado sirva son sus rasgos de primer día y en el desempeño máximo por favor lea este manual antes de usarlo y lo guarde para siempre.

NOTA:
Este manual es preparado para modelos diferentes. Algunos rasgos que son especificados en este manual no podría ser en su aparato. Estos rasgos son marcados con la marca *.

Nuestros aparatos tienen el objetivo de usar en la casa. No son producidos a usar con objetivos comerciales.

“POR FAVOR LEA LOS INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR O USAR ESTE APARATO.”

Este producto es manufacturado en plantas modernas sin dañar el ambiente natural.

“Conveniente al Reglamento de EEE”

ÍNDICE:

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

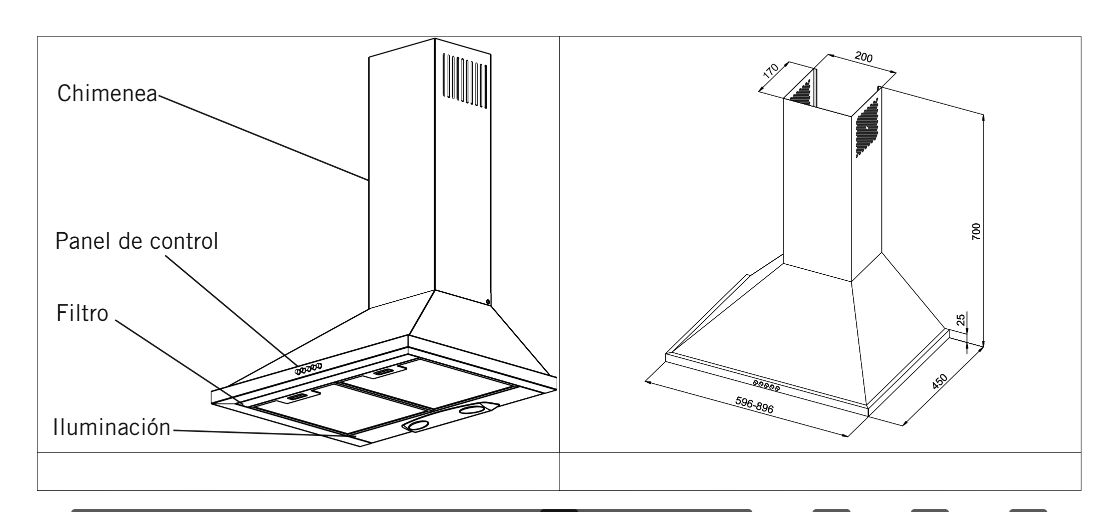
- Este producto es diseñado para usar en la casa.
- El voltaje de uso de su producto es 220-240 V y 50Hz.
- El cable de su producto es cable de toma de tierra. Tiene que ponerle en una línea de tierra.
- Todo la instalación de electricidad tiene que ser hecho por un eléctrico cualificado.
- Una instalación que habría ser hecho por unos personas desautorizados pueda causar el trabajo inefectivo del aparato o algunos daños o accidentes al producto.
- Sea cuidado para que la cable de alimentación de electricidad no esta apretado o reprimido. No ponga la cable de alimentación alrededor de cosas calientes como estufa porque pueda derretirse y causar fuego.
- No ponga el clavija en el enchufe antes del montaje del producto.
- Para puede cortar la electricidad del producto en caso de peligro obtiene que el clavija y enchufe son en una posición de fácil acceso.
- No toque las lámparas si su producto ha servido por tiempo larga porque las lámparas van a ser caliente y pueden quemar sus manos.
- Los aspiradores de cocina son producidos para uso de casa de cocinar normal. Hay riesgo de defecto si es usado por otros fines y en este caso el producto no es bajo garantía.
- Siga las instrucciones de los autoridades para vaciar el aire de salida. (Esta noticia no es valido para usos sin chimenea).
- No cocine comida que inflama bajo de este aparato.
- Opere su producto antes de poner las cacerolas y ollas etc. sobre la estufa porque el calor alto pueda dañar algunos partes de su producto
- Apaga la estufa antes de tomar las cacerolas y ollas etc. de la estufa.
- No deje aceite caliente sobre la estufa. Los potes que contiene aceite caliente puedan inflamar espontáneamente.
- Cuando cocina comidas freídos sea cuidado porque los aceites puedan inflamar y quemar sus cortinas y telas.
- Cambia los filtros en tiempos notificados. Los filtros tienen riesgo de fuego si no son cambiados en tiempo por las aceites que acumula sobre ellos.
- No usa elementos de filtro inflamable en lugar de filtros.
- Los elementos de embalaje son peligrosos para sus hijos. Guárdelas afuera de sus hijos.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No opere su producto sin filtro y no quite los filtros durante el trabajo de producto.
- En caso de inflamación corte la energía de la aspiradora y aparatos de cocinar. (Corte la energía del aparato tirando el clavija del enchufe.) Cierre el fuego con una tela húmedo o una toalla mojado. Nunca use agua para extinguir.
- Si la limpieza no es hecho en tiempos periódicos pueda ocurrir riesgo de fuego.
- Corte la energía del aparato antes de mantenimiento. (Corte la energía del aparato tirando el clavija del enchufe.)
- Cuando hace conexión de chimenea use mangueras de diámetro 150 mm.s o 120 mm.s. La conexión tiene que ser lo mas corto posible y con poco curvas.
- Sea seguro que sus hijos no juegan con el producto. No deje que los hijos pequeños usan el producto.
- Si el cable de alimentación es dañado para evitar una situación peligrosa el cable tiene que ser cambiado por la productora o servicio autorizado o una persona tal experto.

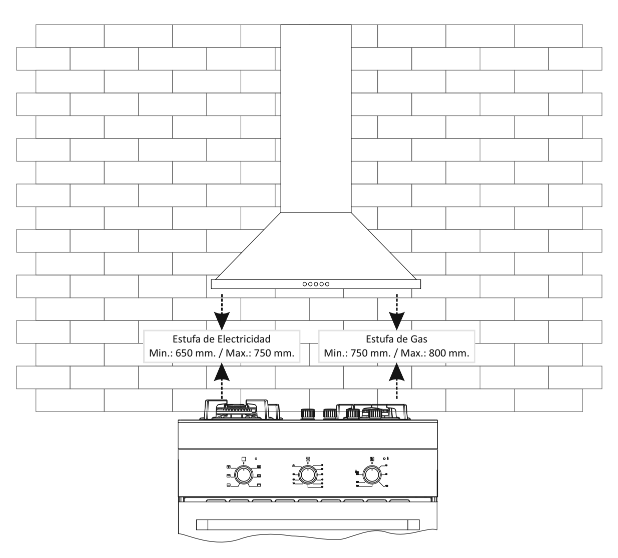
Para su seguridad use plomo de “MAX 6 A” en la instalación de la aspiradora.

2. INTRODUCCION DE CAMPANA EXTRACTORA y DISEÑO TÉCNICO



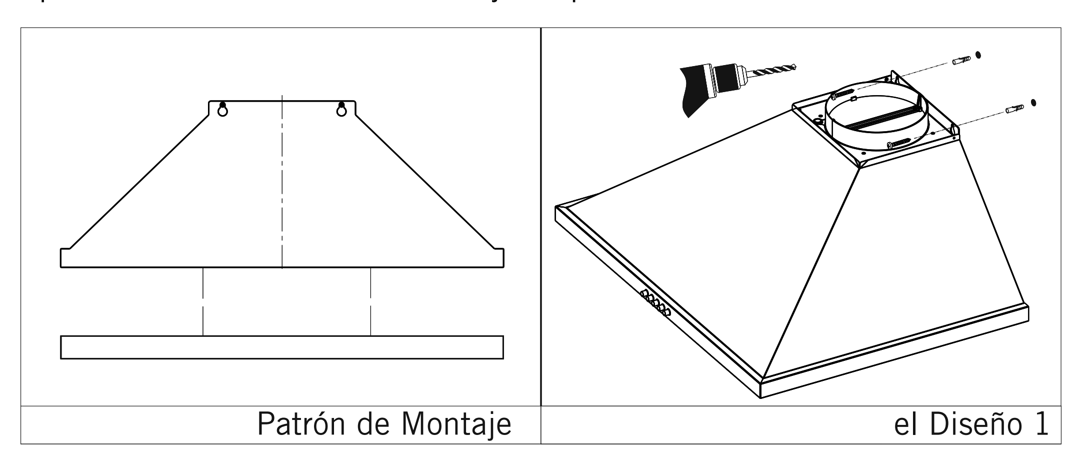
3. MONTAJE DE CAMPANA EXTRACTORA

3.1.La posición de la campana extractora



3.2 Montaje de campana al pared

Perfore 3 agujeros como visto en el patrón de montaje **(A,B)** y pone clavijas de 8 en estos agujeros. Ponga los tornillos de montaje que viene con los accesorios de montaje en las clavijas y cuelgue el aparato al pared. **(Diseño 1)** Apriete firme los tornillos de montaje después.



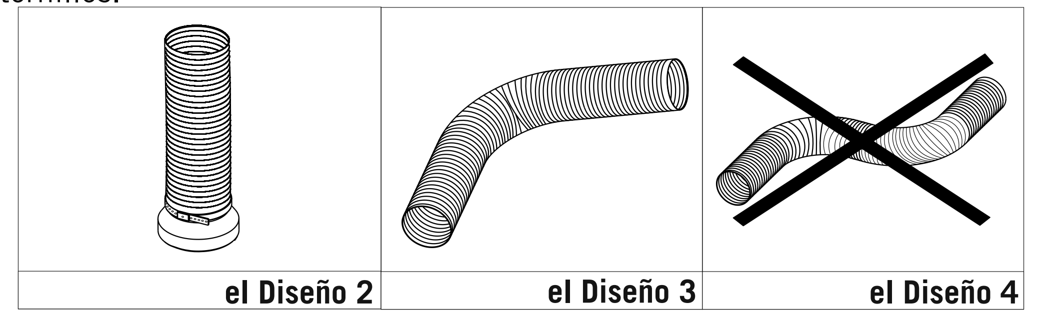
Patrón de Montaje | el Diseño 1

3.3.Montaje de manguera de aluminio

Monte la manguera flexible sobre la chimenea plástico. Monte el otro fin de la manguera al agujero de chimenea del cocina. **(Mira el Diseño 2)**

Codos y curvas resultan en disminución en la fuerza de succión de aire y por eso es necesario hacer lo menos posible codos y curvas.**(Mira el Diseño 3-4)**

Coloque las chimeneas exterior y interior sobre el producto con cuidado. Fije la chimenea interior al placa de conexión de chimenea interior con 2 tornillos.



el Diseño 2 **el Diseño 3** **el Diseño 4**

3.4.Montaje de manguera de aluminio

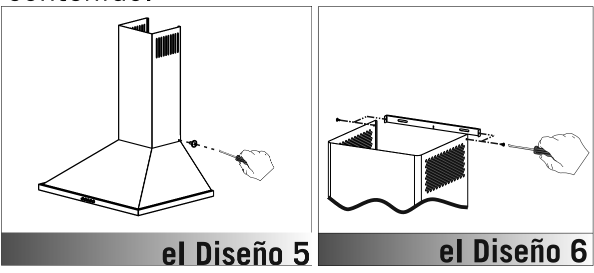
Fije la chimenea exterior a su lugar sobre la campana usando 2 tornillos como visto en **Diseño 5.**

3.5.Montaje de placa de gancho de la chimenea interior

Para fijar la placa de gancho de la chimenea interior se perfora 2 agujeros de fijación a la altura propio y a las puntos relacionados con taladradora de Ø6mm. Se pone clavijas de 6 en estos agujeros y se fija la placa de gancho de la chimenea interior.

En fin de instalación de la campana, la chimenea interior será atornillodo a la placa de gancho de la chimenea interior de las puntos relacionados. **(Mira el Diseño 6)**

NOTA: El producto que ha comprado posiblemente no contendría chimenea interior según su contenido.

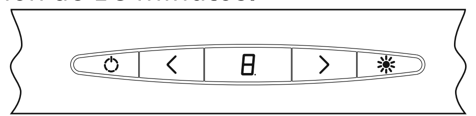


el Diseño 5 **el Diseño 6**

4.FUNCIONES DE CAMPANA EXTRACTORA

4.1.El panel de control y sus funciones

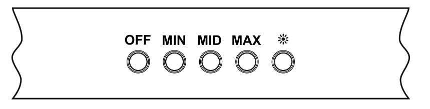
- **Control Digital:** Es suficiente tocar las símbolos sobre los botones. (Las funciones de abre/cierre el motor y ajuste de duración son sobre e mismo botón y si le apretaría por 1 segundo se va a activar la función de abre/cierre motor. Si le apretaría por 3 segundos se va a activar la función de ajuste de duración de 15 minutos.



SYMBOLE	LES FONCTIONS
	Allume et éteint le moteur. (Hormis le système d'éclairage)
	Lorsque le moteur est en marche, le tour par minute est réduit.
8.	Définit la situation.
	Lorsque le moteur est en marche, le tour par minute est augmenté.
	Lorsque ce symbole est activé le moteur s'éteint de lui-même 15 min après.
	Allume et éteint seulement le système d'éclairage.

Nota: Cuando el producto trabaja por una cierto duración los filtros de aluminio hacerse sucio y el señal de “C” (Clean) aparece en el indicador. Esto significa que los filtros necesita limpieza. Para borrar la letra C del indicador pulse el botón de disminuir rotación por 5 segundos.

- **Pulsar botón:** se activa diferentes funciones cuando se pulsa a los botones. Será suficiente pulsar de nuevo a este botón para cerrar estas funciones.



SYMBOLE	LES FONCTIONS
OFF	• Eteint le moteur. (Hormis le système d'éclairage)
MIN	• Le moteur fonctionne à basse puissance.
MID	• Le moteur fonctionne à puissance moyenne.
MAX	• Le moteur fonctionne à haute puissance.
	• Allume et éteint seulement le système d'éclairage.

4.2.El uso de la campana extractora

El uso de la campana extractora.

4.3.En el uso con chimenea;

En el uso conectado a la chimenea la aspiradora tiene que ser montado a una chimenea que puede evacuar el aire. Para usar su campana extractora eficientemente sea cuidado que el sistema de manguera es montado en la ruta mas corto hacia la chimenea. Su producto es listo para trabajar sin o con chimenea.

4.4.Filtro redondo de carbón

En ambientes sin chimenea, para filtrar el aire y circularlo adentro del ambiente se usa filtro redondo de carbón. Puede obtener el filtro redondo de carbón del servicio o el vendedor.

4.5.Uso de filtro de carbón

- Este producto teine la facilidad de uso de filtro de carbón.
- Es necesario que los filtros de aceite es montado si use el filtro de carbón o no se lo use. No use su producto sin filtro de aceite.
- El uso de filtro de carbón es como descrito abajo.
- Corte la energía del aparato antes de cambiar el filtro de carbón.
- El filtro de carbón tiene que ser cambiado cada 3-5 meses dependiendo en el uso porque es usado en cocinas sin chimenea.
- Nunca lave el filtro de carbón.

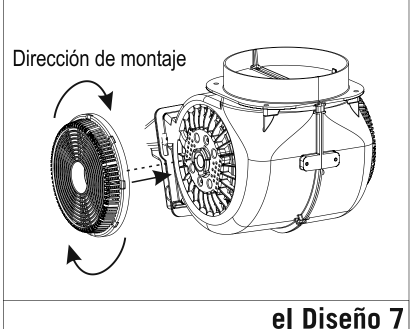
4.6.Montaje de filtro de carbón

- Los filtros de carbón se usa en cocina que no teine salida de chimenea
- Los filtros de carbón se monta como visto en Diseño 10 a los dos lados del ventilador en el sentido de las agujas del reloj casi 7 degradas.
- Haga el oposito de los mismos cuando desmonte.

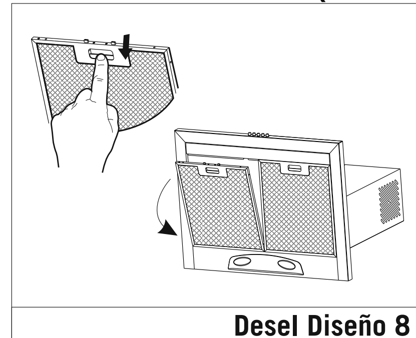
4.7.Uso de filtro cartucho de aluminio

El filtro cartucho de aluminio agarra los polvos y aceite en el aire. No use nunca la campana extractora sin filtro cartucho de aluminio. **(Mira: el Diseño 8)**





el Diseño 7



Desel Diseño 8

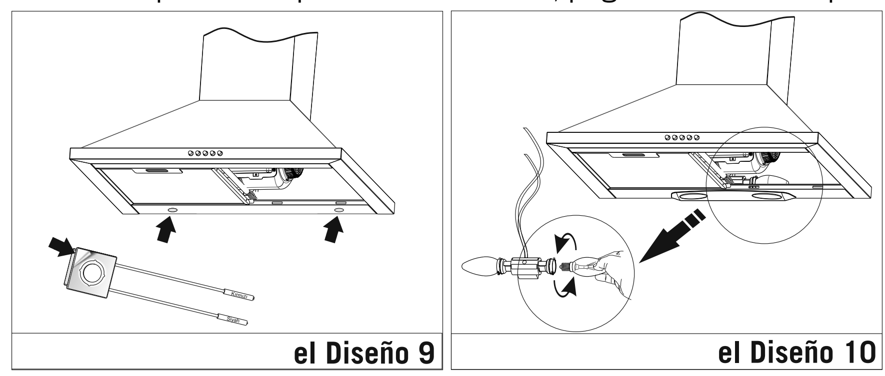
5.Cambio de lámpara

5.1 Lámpara de tipo Led

De primero corte la conexión de electricidad de su campana.

- La lámpara de tipo Led que no funciona se desmonte como visto en el diseño. **(Mira: el Diseño 9)**
- La LED desmontada se quita del campana con cuidado.
- En lugar de la LED desmontada se pone otro lámpara de tipo LED con mismos cualidades provisto de los puntos de servicio.
- Los cables son diseñados con enchufe y las conexiones tiene que ser apropriado.
- Se controla con el botón de abre-cierre de la lámpara si la lámpara funciona.

Nota: Desmonte el cargador al encima de la como visto en **Diseño 9**. En lugar de la casa de lámpara LED que ha desmontado, pegue la nueva lámpara LED.



el Diseño 9 | el Diseño 10

5.2.Lámpara halógeno de tipo velo

- La lámpara que no funciona se desmonte como visto en el diseño.
- La lámpara desmontada se quita del campana con cuidado.
- En lugar de la lámpara desmontada, se pone otro lámpara.
- Se controla con el botón de abre-cierre de la lámpara si la lámpara funciona.

6.MANTENIMIENTO y LIMPIEZA DE LA CAMPANA

- Tiene que quitar el clavija y cortar la energía del interruptor.
- El filtro de metal tiene que ser lavado mensual y si posible en un lavaplatos. (60 °C)

- Los superficies exteriores de la aspiradora tiene que ser limpiado son una tela humedecido con agua jabonoso o alcohol.
- Sea cuidado para no contactar las partes electrónicos con agua o tal sustancias.
- Para productos de materia Inox, usar limpiadores o productos de mantenimiento para inox prolonga la vida de su producto.
- Los filtros de aluminio puede ser lavado en el lavaplatos. El color de los filtros de aluminio pueda cambiar después de unos lavados. Esto es una situación normal y no es necesario cambiar los filtros.

AVISO!!!

Ten cuidado cuando el aparato funciona con los aparatos que trabaja con combustibles y por eso utiliza el aire en el ambiente (gas, combustibles dieseles, calefactores que usa carbón o madera, calentadores de agua, etc.). Porque la aspiradora pueda afectar la combustión de manera negativo dado que extrae el aire del ambiente.
Este aviso no es valido para usos sin chimenea.

Para usar la campana efectivamente;

- Cuando hace la conexión de chimenea de la campana usa mangueros de radio 150/120mm.s y hace el menos codos posible.
- Ten cuidado a los periodos de limpieza de los filtros metales y al tiempo de cambio de los filtros de carbón.
- Use el producto en nivel medio cuando la fuerza intenso de extraer no es necesario.
- Para que la extracción es hecho correcta es necesario que las ventanas a afuera son cerrados

7.SI LA CAMPANA NO FUNCIONA;

Este seguro que el clavija es conectado al enchufe y el interruptor es en condición bueno y no haga nada que podría dañar el producto.

- **Servicio y piezas de repuesto:**
-

El montaje del producto se hace gratis nuestros servicios autorizados.

Puede obtener las piezas de repuesto de su producto de los servicios autorizados o el vendedor.

El listo de los servicios autorizados están entre el embalaje con el producto. Informe el nombre de modelo del producto que se puede mirar en la etiqueta del producto al vendedor o el servicio autorizado cuando contacta con ellos.

Puede mirar la etiqueta del producto cuando saca el filtro cartucho de aluminio. Controle su campana extractora antes de contactar el servicio según la tabla. Si el problema sigue contactar a la vendedor o servicio autorizado.

	Controle la conexión de electricidad (El voltaje de red de electricidad tiene que ser 220-240 V y además la campana tiene que ser conectado a una línea de tierra).	Controle la llave de motor (La llave de motor tiene que ser en posición "abierto").	Controle la llave de lámpara. (La llave de lámpara tiene que ser en posición "abierto".)	Controle el filtro de carbón. (El filtro cartucho de aluminio tiene que ser lavado mensual en condiciones normales.)	Controle las bombillas. (Las bombillas tiene que ser en condición buena.)	Controle la chimenea de salida de aire. (La chimenea de salida de aire tiene que ser abierto.)	Controle el filtro de carbón. (En los productos que funciona con filtro de carbón, este filtro tiene que ser cambiado cada 3 meses en condiciones normales.)
La campana no funciona	X	X					
Lámpara de iluminación no funciona	X		X		X		
La succión de aire de la campana es débil				X		X	X
No recicla aire (en ambientes sin chimenea)				X			X